



Zavarovalnica Triglav, d.d.
Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana, Slovenija

triglav

triglav.eu
triglav.si

PRAVILA IN POGOJI ZA SODELOVANJE V NAGRADNI IGRI

»Ustvari pokal – Planica«

1. člen: Naziv nagradne igre

Ta pravila določajo način izvedbe nagradne igre »Ustvari pokal – Planica« (v nadaljevanju: nagradna igra), ki se izvaja na spletni strani planica.triglav.si.

Organizator nagradne igre je Zavarovalnica Triglav, d.d., Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana, matična št. 5063345000 (v nadaljevanju: organizator). Organizator je hkrati tudi upravljevec osebnih podatkov.

Pravila in pogoji nagradne igre opredeljujejo postopke, po katerih udeleženec sodeluje v nagradni igri. Veljavna pravila in pogoji so objavljeni na strani planica.triglav.si ter dostopni na sedežu podjetja Zavarovalnica Triglav, d.d., Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana (pri Službi za trženjsko komuniciranje).

V nagradni igri ne smejo sodelovati osebe, ki so zaposlene pri organizatorju nagradne igre na področju trženja, ter njihovi bližnji svojci.

2. člen: Trajanje nagradne igre

Nagradna igra poteka na spletnem portalu planica.triglav.si in poteka v dveh delih:

- a. Od vključno 22. 2. do vključno 16. 3. 2023 do 24.00 poteka zbiranje risb na spletni strani planica.triglav.si, nato pa bo strokovna komisija, ki jo sestavljajo predstavniki organizatorja, strokovnjaki za 3D-tisk in slovenski skakalec Cene Prevc, izbrala eno (1) zmagovalno risbo, iz katere bo ustvarjen pokal.
- b. Od vključno 22. 2. 2023 do vključno 24. 3. 2023 do 24.00 poteka glasovanje splošne javnosti za risbe na spletni strani planica.triglav.si, kjer tri (3) risbe z največ glasovi prejmejo nagrado.

3. člen: Pogoji in način sodelovanja v nagradni igri

V nagradni igri lahko sodelujejo vsi državljani in rezidenti Republike Slovenije, ki so fizične osebe in bodo v času trajanja nagradne igre izpolnili pogoje:

a) Za sodelovanje v nagradni igri

V nagradni igri lahko s svojo risbo sodelujejo izključno otroci do dopolnjenega 15. leta starosti. Ker so sodelujoči mlajši od 15 let, jih mora prijaviti in zastopati oseba, starejša od 18 let, ki ima po zakonu in/ali na podlagi ustreznega pooblastila pravico, da zastopa omenjeno mladoletno osebo. Starš ali zakoniti zastopnik otroka torej na spletni strani planica.triglav.si izpolni celoten prijavitni obrazec, naloži fotografijo pokala ter se strinja s pravili in pogoji nagradne igre ter z obdelavo osebnih podatkov za namene izvedbe nagradne igre.



Zavarovalnica Triglav, d.d.
Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana, Slovenija

triglav

triglav.eu
triglav.si

b) Za glasovanje v nagradni igri

Posameznik lahko nameni svoj glas eni fotografiji, ob tem mora vnesti svoj elektronski poštni naslov in se strinjati z uporabo svojih osebnih podatkov. Vsakdo lahko z enim elektronskim naslovom v času nagradne igre glasuje zgolj enkrat.

Pogoj za sodelovanje v nagradni igri je, da se sodelujoči strinjajo s pravili nagradne igre. Šteje se, da s sodelovanjem v nagradni igri sodelujoči soglaša z vsemi pogoji in pravili nagradne igre.

Prepovedana je uporaba kakršnihkoli računalniških kod, škodljivih programov, zlorabe aplikacij in drugih ravnanj, ki bi lahko motila nagradno igro, jo onesposobila, ji škodovala ali omogočila njeno zlorabo. Sodelovanje v nagradni igri ni pogojeno z nakupom.

4. člen: Postopek izbora nagrajencev

a) Za sodelovanje v nagradni igri

Vsaka oddana risba bo pregledana. Organizator nagradne igre si pridržuje pravico, da med pregledom izloči risbe, ki:

- so žaljive;
- so politično, moralno, etično ali drugače sporne;
- ne vsebujejo smiselnih podob.

Tudi v drugih primerih, če vsebina risbe kakorkoli nasprotuje interesom organizatorja, ima strokovna komisija organizatorja diskrecijsko pravico, da risbo izloči.

Če risba ni izločena, pomeni, da jo je komisija spoznala za ustrezno.

Strokovna komisija, ki jo sestavljajo predstavniki organizatorja, strokovnjaki za 3D-tisk in slovenski skakalci(-ke) ter ki bo zasedala 17. 3. 2023, bo izmed vseh ustreznih risb izbrala zmagovalno risbo, iz katere bo izdelan dejanski/fizični pokal, ki ga bo avtor risbe lahko 2. 4. 2023 podelil zmagovalcu Planice 7. Kriteriji za izbor risbe so:

- ustvarjalnost;
- povezanost s Planico;
- možnost, da lahko iz risbe fizični pokal ustvarimo na trajnostni način.

Risba, ki jo je izbrala strokovna komisija, bo predelana v dejanski pokal. Vse ustrezne risbe bodo javno objavljene na spletni strani nagradne igre planica.triglav.si od potrditve ustreznosti in do konca leta 2023.

V tem smislu sodelujoči prenaša na organizatorja naslednje avtorske pravice, ki se prenašajo izključno za teritorij Republike Slovenije:

- pravico distribuiranja avtorskih del ali delov avtorskih del v najširšem smislu;
- pravico reproduciranja avtorskih del ali delov avtorskih del, vključno z reproduciranjem avtorskih del v elektronski in/ali digitalni in/ali kakršnikoli drugi obliki, ne glede na medij, na katerega se avtorska dela reproducirajo, kar obsega tudi pravico shranitve in reproduciranja v kakršnikoli elektronski obliki, pravico reproduciranja fonogramov in videogramov ter pravico do tonskega in vizualnega snemanja, vse navedeno v celotnem in najširšem mogočem obsegu, kot jo predvideva in omogoča veljavna zakonodaja;
- pravico javnega izvajanja avtorskih del ali delov avtorskih del v celotnem in najširšem mogočem obsegu, kot jo predvideva in omogoča veljavna zakonodaja;



- pravico javnega prenašanja avtorskih del ali delov avtorskih del v celotnem in najširšem mogočem obsegu, kot jo predvideva in omogoča veljavna zakonodaja;
- pravico javnega predvajanja avtorskih del ali delov avtorskih del s fonogrami in/ali videogrami v celotnem in najširšem mogočem obsegu, kot jo predvideva in omogoča veljavna zakonodaja;
- pravico dajanja avtorskih del ali delov avtorskih del v najem komurkoli, ne glede na medij, na katerem je avtorsko delo ali del avtorskega dela vsebovan;
- pravico javnega prikazovanja avtorskih del ali delov avtorskih del, kar omogoča naročniku, da z vsemi poznanimi tehničnimi sredstvi priobči javnosti avtorska dela ali dele avtorskih del, v celotnem in najširšem mogočem obsegu, kot jo predvideva in omogoča veljavna zakonodaja;
- pravico priobčitve javnosti, vključno s pravico radiodifuznega oddajanja, radiodifuzne retransmisije in sekundarnega radiodifuznega oddajanja, v celotnem in najširšem mogočem obsegu, kot jo predvideva in omogoča veljavna zakonodaja;
- pravico dajanja na voljo javnosti v celotnem in najširšem mogočem obsegu, kot jo predvideva in omogoča veljavna zakonodaja, vključno z (vendar ne omejeno na) dajanjem na voljo javnosti prek fonogramov ali videogramov, prek računalniške mreže (vključno s prenosom ali oddajanjem avtorskih del ali delov avtorskih del s sredstvi za sprejemanje in prikazovanje, med katere štejejo zlasti računalniški videoekrani, monitorji, in sicer prek svetovne računalniške mreže, ki se uporablja preko protokola TCP/IP – z drugim imenom internet oz. svetovni splet) ali kake druge mreže (vključno z distribucijskimi storitvami teleteksta, radioteksta in podobnih storitev, kot so na primer pay-per-channel, pay-per-view, near video-on-demand in druge oblike distribucije ali nosilcev) ali z uporabo telekomunikacijskega omrežja (vključno s storitvami WAP, UMTS, SMS, 3G ter drugimi znanimi telekomunikacijskimi storitvami, vključno s storitvami t. i. mobilne telefonije, prek GSM, GPRS idr., s katerimi se avtorsko delo lahko priobči javnosti; fiksne telefonske storitve) oziroma prek kateregakoli komunikacijskega kanala ali na kakršenkoli drugačen način; t. i. multimedijske pravice, ki omogočajo hkratno uporabo avtorskega dela prek več distribucijskih sistemov ali kakšnih drugih sistemov nove tehnologije, ki omogočajo priobčitev avtorskih del javnosti;
- pravico do predelave in/ali avdiovizualne priredbe, da lahko naročnik izvede kakršnekoli predelave in/ali avdiovizualne priredbe, ki jih potrebuje za izvajanje poslovne dejavnosti. Izvajalec pri tem dovoljuje najširši mogoči obseg predelave in/ali avdiovizualne priredbe, in sicer tako v smislu spremembe posameznega avtorskega dela kakor tudi tako, da vsa navedena avtorska dela spreminja po velikosti, barvah, obliki, pozicijah, materialih, v katerih se pojavlja, ali pojavnih oblikah (tridimenzionalna risba, 3D-objekt, pokal, slika, elektronska oblika ipd.) oziroma na kakršenkoli drug način – t. i. prava predelava, in tudi na način, da se bodisi spremenjena avtorska dela bodisi nespremenjena avtorska dela ter nespremenjene izvedbe avtorskih del ali dele teh del vključi v druga dela (oglasna sporočila, embalaža izdelkov, avdiovizualna dela, ilustracije ipd.) – t. i. predelava zaradi vključitve.

Sodelujoči, katerih risbe so med pregledom izločene, ne morejo prejeti nagrade.



Zavarovalnica Triglav, d.d.
Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana, Slovenija

triglav

triglav.eu
triglav.si

b) Za **glasovanje** v nagradni igri

Vsi posamezniki, ki so v prvem delu nagradne igre za izdelavo pokala oddali svojo risbo za izdelavo pokala, lahko sodelujejo tudi v drugem delu nagradne igre, kjer bo glasovanje splošne javnosti določilo tri (3) zmagovalce – prejemnike nagrad.

V glasovanju lahko sodeluje kdorkoli v obdobju od vključno 22. 2. 2023 do vključno 24. 3. 2023 do 24.00 na spletni strani planica.triglav.si. Glasuje lahko posameznik s klikom na všeček slike risbe v galeriji na omenjeni spletni strani.

5. člen: Nagrade

V nagradni igri se skladno z določili in pogoji iz teh pravil podelijo naslednje nagrade:

1 x GLAVNA NAGRADA, podeljena avtorju zmagovalne risbe, ki jo je strokovna komisija izbrala izmed vseh prejetih risb v obdobju od vključno 22. 2. do vključno 16. 3. 2023 do 24.00:

- izdelava zmagovalnega planiškega pokala in osebna podelitev pokala zmagovalcu tekmovanja Planica 7;
- vstopnica VIP za ogled finala svetovnega pokala FIS v smučarskih skokih za zmagovalca natečaja in za njegovega spremljevalca za nedeljo, 2. 4. 2023;
- druženje zmagovalca natečaja s slovenskimi skakalci v nedeljo, 2. 4. 2023.

3 x NAGRADE, podeljene avtorjem risb z največjim številom glasov splošne javnosti v obdobju od vključno 22. 2. do vključno 24. 3. 2023:

- vstopnica VIP za ogled finala svetovnega pokala FIS v smučarskih skokih za zmagovalca z največjim številom glasov in njegovega spremljevalca za nedeljo, 2. 4. 2023;
- druženje zmagovalca z največjim številom glasov s slovenskimi skakalci v nedeljo, 2. 4. 2023.

Nagrado posameznemu nagrajencu podeli organizator nagradne igre. Nagrada ni prenosljiva ali zamenljiva. Dodeljene nagrade ni mogoče unovčiti za druge vrste izdelkov ali storitev niti zahtevati njene denarne protivrednosti. Akontacijo dohodnine za prejeto nagrado in morebitne druge dajatve, opredeljene v zakonodaji Republike Slovenije, krije in obračuna organizator nagradne igre. Organizator krije tudi vse stroške, povezane s prevzemom in koriščenjem nagrade. Prav tako se nagrajenci strinjajo in so seznanjeni s tem, da se lahko s prejemom nagrade uvrstijo v višji dohodninski razred. V tem primeru vso finančno odgovornost in posledice nosijo sami. Vrednost posamezne nagrade ne presega 42,00 EUR (vključno z DDV). Pri nagradah do vrednosti 42 EUR (vključno z DDV) se akontacija dohodnine ne odvede, vrednost nagrade pa se tudi ne všteva v davčno osnovo nagrajenca.

Organizator si pridržuje pravico, da ne podeli nagrade, če se pojavi dvom o istovetnosti podatkov sodelujočega oziroma nagrajenca, ali če ugotovi, da je sodelujoči oziroma nagrajenec sodeloval v nasprotju s temi pravili, ali če ugotovi, da je sodelujoči oziroma nagrajenec zlorabil tehnične ali druge možnosti sodelovanja in si z njimi na nepošten način (npr. z avtomatiziranim načinom sodelovanja) povečal možnost za nagrado.



Zavarovalnica Triglav, d.d.
Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana, Slovenija

triglav

triglav.eu
triglav.si

6. člen: Izključitev odgovornosti organizatorja

Organizator ni odgovoren za kakršnekoli okvare oziroma nedelovanje spletne strani planica.triglav.si, omrežja, telefonskih linij ali komunikacije, niti za prijave, ki so nepopolne, nerazumljive ali niso bile prejete. Takšne prijave se bodo štete za neveljavne.

7. člen: Varstvo osebnih podatkov

S sodelovanjem v nagradni igri, kot je to določeno v 4. členu teh pravil (v nadaljevanju: prijava), sodelujoči izrecno potrjuje, da je v celoti seznanjen s temi pravili nagradne igre ter se z njimi izrecno strinja.

Organizator bo osebne podatke sodelujočih v nagradni igri (ime in priimek starša ali skrbnika, ime otroka, e-pošta, telefonska številka) vpisal v svojo zbirko za namen izvedbe nagradne igre. Osebni podatki sodelujočih, razen podatkov o nagrajencih, se po zaključku nagradne igre hranijo še 5 let. Podatke o sodelujočih, ki postanejo nagrajenci nagradne igre (ime in priimek starša ali skrbnika, ime otroka, e-pošta, telefonska številka), bo organizator hranil 2 leti.

Organizator bo kot upravljevalca osebnih podatkov vse osebne podatke sam ali prek pogodbenega obdelovalca osebnih podatkov obdeloval v skladu z zahtevami vsakokrat veljavne zakonodaje s področja varstva osebnih podatkov.

S prijavo je sodelujoči seznanjen in daje izrecno privolitev, da organizator podatke obdeluje in uporablja za namen izvajanja nagradne igre oz. podelitve nagrade (ime, priimek, e-pošta, ime otroka, telefonska številka).

S prijavo se sodelujoči izrecno strinjajo tudi z objavo svojih podatkov na spletnih straneh organizatorja. Če bo z nagrajencem opravljen intervju, bo organizator zakonitega zastopnika nagrajenca predhodno zaprosil za privolitev.

Organizator se zavezuje, da bo osebne podatke, zbrane v okviru te nagradne igre, varoval v skladu z zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov ter da jih ne bo posredoval tretjim osebam, razen svojim pogodbenim obdelovalcem.

Posameznik lahko kadarkoli delno ali v celoti prekliče svojo privolitev za obdelavo osebnih podatkov. Preklic privolitve ne vpliva na zakonitost obdelave, ki se je na podlagi privolitve izvajala do njenega preklica. Pisno zahtevo lahko pošlje na naslov: Zavarovalnica Triglav, d.d., Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana, ali na info@triglav.si. S pooblaščen osebo za varstvo podatkov v Zavarovalnici Triglav lahko vzpostavite stik po elektronskem naslovu dpo@triglav.si. Več informacij o varstvu osebnih podatkov v Zavarovalnici Triglav si lahko preberete v politiki zasebnosti, objavljeni na spletnih straneh zavarovalnice: www.triglav.si.

8. člen: Reševanje pritožb

Morebitne pritožbe zavarovalnica sprejema na naslovu pohvale.pritožbe@triglav.si. Organizator pritožbe rešuje v skladu s pravili o internem pritožbenem postopku, ki so objavljena na strani http://www.triglav.si/pisite_nam.



Zavarovalnica Triglav, d.d.
Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana, Slovenija

triglav

triglav.eu
triglav.si

9. člen: Končne določbe

Pravila bodo ves čas trajanja nagradne igre na voljo na organizatorjevi spletni strani.

Organizator lahko v skladu z določili obligacijskega zakonika kadarkoli spremeni ta pravila ali predčasno konča nagradno igro, če to zahtevajo tehnični, organizacijski ali komercialni vzroki ali vzroki na strani javnosti. Prav tako si organizator pridržuje pravico do povečanja nabora in števila nagrad, o čemer bo javnost obvestil na svoji spletni strani.

Pravila začnejo veljati 22. 2. 2023 z začetkom nagradne igre.

Ljubljana, 22. 2. 2023

Zavarovalnica Triglav, d.d.